

2013 年臺灣書院加拿大多倫多大學聯絡點文化光點系列活動

「臺灣自然與文化」
講座、研究資源展、研討會

**2013 Taiwan Academy Spotlight Project:
Lecture, Exhibition and Conference on
“Nature and Culture in Taiwan”**

結案報告書
Final Report

2013 年 12 月 10 日

執行單位 加拿大多倫多大學鄭裕彤東亞圖書館
加拿大多倫多大學東亞學系

**Cheng Yu Tung East Asian Library, University of Toronto
Department of East Asian Studies, University of Toronto
Canada**

計劃主持人

Dr. Stephen Qiao, Acting Director, Cheng Yu Tung East Asian Library,
University of Toronto

Dr. Johanna Liu, Professor, Department of East Asian Studies,
University of Toronto

目次

前言	3
壹、活動名稱與項目	4
貳、活動主旨	4
參、活動時間	4
肆、活動地點	5
伍、主辦、協辦與贊助單位	5
陸、活動策劃與行人員	6
柒、活動執行	
一、「臺灣文學」講座	
1. 講座時間	6
2. 講座地點	6
3. 講座人員	6
4. 講座主題	7
5. 講座事記	7
6. 講座海報	8
7. 講座照片	8
8. 講座媒體報導	8
二、「臺灣文獻、臺灣文學、臺灣研究電子資源特展」	
1. 展覽時間	9
2. 展覽地點	9
3. 開幕	10
4. 展覽資料來源	10
5. 展覽內容	11
6. 展覽方式	13
7. 展覽事記	13
8. 展覽海報	14
9. 展覽照片	14
10. 展覽媒體報導	14
三、「臺灣自然與文化」研討會	
1. 會議時間	15
2. 會議地點	15
3. 會議主題	15
4. 會議議程表	17
5. 會議事記	19
6. 會議海報	19
7. 會議照片	19
8. 會議媒體報導	19
結語	20

前言

2013年10月10日加拿大多倫多大學鄭裕彤東亞圖書館接獲駐多倫多臺北經濟文化辦事處的通知，我們於8月中旬申請的臺灣書院光點計劃補助金案得到批准。此後我們就協同多倫多大學東亞學系在有限的時間內，策劃了學術演講、專題特展和學術研討會三個活動，並於10月25日展開了第一個活動。我們希望通過這些活動來達成下述兩個主要目的。第一，我們希望圍繞“臺灣自然與文化”的主題，從文學、哲學、圖書資訊學、博物館學及文獻學等多學科的角度探討臺灣自然環境與人類活動的關係，分析和研究這一重大主題在臺灣的具體條件下所體現出的與世界其他地區的相同性與特殊性。進而從不同的層面上了解臺灣人民在應對日漸複雜的環境問題時所採取的對策，及積累的經驗。第二，我們試圖通過此次臺灣書院光點計劃的活動，加強我們與臺灣各學術機構及相關學者、專家的交流。使圖書館在這次活動中獲得來自臺灣各學術機構的有關“臺灣自然與文化”方面以及其他方面的學術研究資源，特別是數位化的電子資源，從而讓多倫多大學的師生及使用我們資源的學者長期受惠於這些特殊研究資源，加強我們與臺灣學者之間的合作。

自2011年12月多倫多大學鄭裕彤東亞圖書館與駐多倫多臺北經濟文化辦事處簽訂協議使本館成為臺灣書院的正式聯絡點之後，經過各方面的共同努力，本館和臺灣的各學術機構的交流與合作日漸加強。2012年3月我們獲得國家圖書館漢學研究中心聯絡組耿立群組長代表國家圖書館漢學研究中心贈送由中心精選近年來臺灣出版人文及社會科學領域中以漢學和臺灣研究為主題之圖書和影音光碟(DVD)，計480種，488冊。在相關的贈書儀式上，駐多倫多臺北經濟文化辦事處陳文儀處長、多倫多大學圖書館Larry Alford總館長和耿立群組長分別致詞，肯定贈書對促進雙方學術交流具重大意義，並期待日後更多的合作。2012年11月Larry Alford總館長與鄭裕彤東亞圖書館代理館長喬曉勤博士一起訪問了臺灣。在臺灣，他們訪問的學術機構包括：臺灣國家圖書館、國立臺灣大學圖書館、中央研究院歷史語言研究所傅思年圖書館、國立故宮博物院圖書館、臺北市立圖書館北投分館。在訪問中，多倫多大學圖書館與國家圖書館簽訂了正式的學術合作協議。此次臺灣書院光點計劃的實施過程中，我們邀請了來自中華民國國立東華大學、國立臺灣大學、國家圖書館、國立臺灣文學館、國立臺北教育大學、加拿大卡加利大學(University of Calgary)的專家學者前來多倫多與我們共襄盛舉。此次光點計劃的所有活動均由多倫多大學鄭裕彤東亞圖書館與多倫多大學東亞學系共同主辦。活動得到了中華民國文化部的贊助及中華民國駐多倫多台北經濟文化辦事處的全力支持和協助。在此，我們謹表達對他們所給予的支持和幫助的衷心謝忱。

壹、活動名稱與項目

2013年臺灣書院多倫多大學聯絡點文化光點系列活動以「臺灣自然與文化」為主題，主要包含三個活動項目：

- 一、「臺灣文學」講座
- 二、「臺灣文獻、臺灣文學、臺灣研究電子資源特展」
- 三、「臺灣自然與文化」研討會

貳、活動主旨：

一、「臺灣文學」講座：以「自然書寫與臺灣文學」為題，邀請臺灣作家講述臺灣文學中對自然的關懷，了解臺灣人民在生態環保意識與行動，並與本地對自然書寫的議題有興趣的讀者、學者、研究人員進行對話，分享臺灣經驗。

二、「臺灣文獻、臺灣文學、臺灣研究電子資源特展」：促進加拿大多倫多地區的學者、研究人員、一般讀者等，對臺灣文化、臺灣自然生態環境、臺灣文學等相關議題研究的關注。提升臺灣研究資源服務的質量，特別是臺灣各研究機構與多倫多大學已經數位化了大量電子資源。並藉由臺灣各國立圖書館、文學館與加拿大多倫多大學圖書館的聯展，得以推動雙方特殊電子資源的共享，使臺灣和加拿大的學者、研究人員、甚至一般對臺灣研究有興趣的圖書館使用者，皆得以受惠於臺灣研究電子資源的先進。

三、「臺灣自然與文化」研討會：展示臺灣作家的創作活力，以及有關臺灣研究議題的世界性視野。來自臺灣的作家、學者與北美研究臺灣的學者共同參與，探討臺灣作家筆下的臺灣土地、文化之美，分析臺灣文學、臺灣文化與思想如何在創作與研究上與世界的接軌。

參、活動時間：

- 一、「臺灣文學」講座：2013年10月25日
- 二、「臺灣文獻、臺灣文學、臺灣研究電子資源特展」：2013年11月12日—2013年12月15日
- 三、「臺灣自然與文化」研討會：2013年11月15—16日

肆、活動地點：

- 一、「臺灣文學」講座：多倫多大學鄭裕彤東亞圖書館 (Robarts Library 8 樓)
- 二、「臺灣文獻、臺灣文學、臺灣研究電子資源特展」：多倫多大學鄭裕彤東亞圖書館展覽廳 (Robarts Library 8 樓)
- 三、「臺灣自然與文化」研討會：多倫多大學東亞學系多功能會議廳 (Purple Lounge, Robarts Library 14 樓)

伍、主辦、協辦與贊助單位

一、主辦單位：

臺灣書院多倫多大學聯絡點：多倫多大學鄭裕彤東亞圖書館
Taiwan Academy Contact Point at the University of Toronto
Cheng Yu Tung East Asian Library, University of Toronto

多倫多大學東亞學系
Department of East Asian Studies, University of Toronto

二、協辦單位：

中華民國國家圖書館 (The National Central Library, R.O.C.)

中華民國國立臺灣文學館 (The National Museum of Taiwan Literature, R.O.C.)

中華民國國立臺灣大學圖書館 (National Taiwan University Library, R.O.C.)

中華民國駐多倫多台北經濟文化辦事處 (Taipei Economic and Cultural Office, Toronto)

加拿大多倫多大學圖書館 (University of Toronto Libraries, Canada)

三、贊助單位：

中華民國文化部 (Ministry of Culture, R.O.C.)

中華民國駐多倫多台北經濟文化辦事處 (Taipei Economic and Cultural Office, Toronto)

加拿大多倫多大學 (University of Toronto, Canada)

陸、活動策畫與執行人員

一、總策劃：

Dr. Stephen Qiao, Acting Director, Cheng Yu Tung East Asian Library,
University of Toronto

Dr. Johanna Liu, Professor, Department of East Asian Studies,
University of Toronto

二、執行：

執行助理：Jane Liao

文宣組：Lucy Gan, Jane Liao, Shirley Zhi, Billy Kwok, Fu-Rong Hsieh,
Vivian Yu

展覽組：Mei-Chu Lin, Paul Lin, Shirley Zhi

網頁設計組：Wenran Zhang, Edwin Chan

秘書處：Lily Yip, Paul Chin, Natasja Vanderberg, Norma Escobar

攝影組：Gordon Belray, Hank Zhao, Vera Cheng, Yanfei Li, Yan Lu

錄像攝影及照片編輯：Vera Cheng, Dawn Wong

場地佈置：Dawn Wong, Vera Cheng

茶點準備：Mei-Chu Lin, Jane Liao, Yvonne Yo

柒、活動執行

一、「臺灣文學」講座

1. 講座時間：2013年10月25日14:00 – 17:00

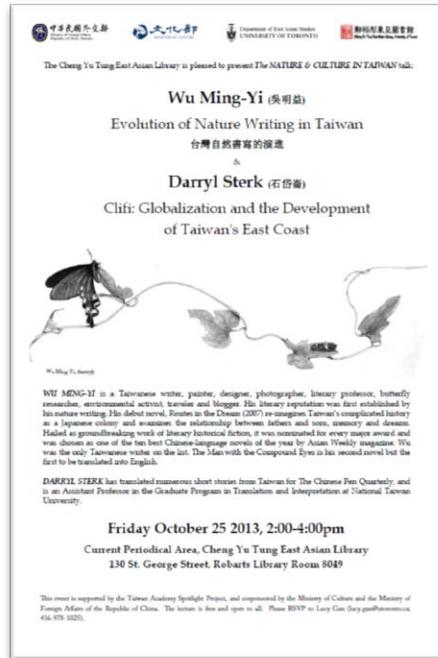
2. 講座地點：多倫多大學東亞圖書館（Robarts Library 8樓）

3. 講座人員：

- 1) 吳明益博士，國立東華大學華文文學系教授、臺灣自然書寫作家、理論家、甫獲國際肯定的臺灣小說《複眼人》一書的作者。
- 2) Dr. Darryl Sterk, Assistant Professor, Graduate Program in Interpretation and Translation, National Taiwan University, 《複眼人》(*The Man With the Compound Eye*) 一書的英文譯者。Dr. Darryl Sterk 是多倫多大學博士，專研臺灣文學，亦是 *Becoming Taiwan* 一書的作者之一。

4. 講座主題：

- 1) The Evolution of Nature Writing in Taiwan (吳明益博士)
- 2) Clifi: Globalization and the Development of Taiwan's East Coast in *The Man With the Compound Eyes* (Dr. Darryl Sterk)

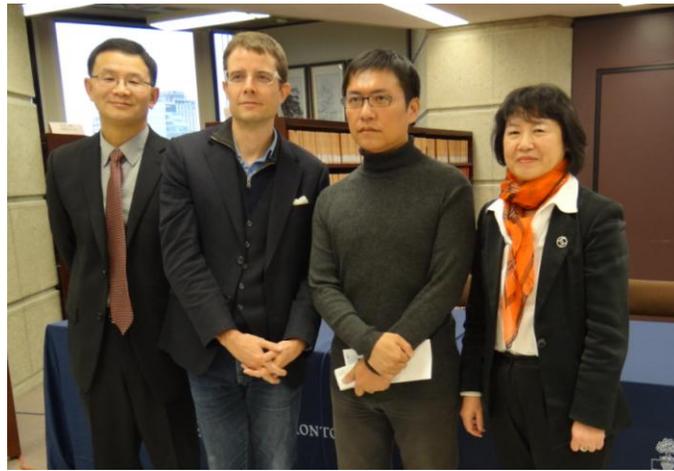


講座海報

5. 講座事記:

- 1) 主持：Dr. Stephen Qiao, Acting Director, Cheng Yu Tung East Asian Library, University of Toronto
- 2) 貴賓致詞：陳文儀先生 (駐多倫多台北經濟文化辦事處處長) Sandra Langlands (Director, Gerstein Science Library)
- 3) 與會人員：駐多倫多台北經濟文化辦事處處長陳文儀先生及李俊昇組長參加。與會聽眾包括多倫多大學學校師生、多倫多地區大專院校師生、一般社會人士、多倫多地區臺灣各社團成員等約 70 人次。講座完畢聽眾更是踴躍發問，現場氣氛熱烈。

由左至右: 喬曉勤代理館長, Dr. Darryl Sterk, 吳明益教授, 劉千美教授



- 6. 講座海報: 參見附件 (# 1)
- 7. 講座照片: 參見附件(DVD No. 1)
- 8. 講座媒體報導: 參見附件 (# 2)

兩家報紙及三家電視報導

世界日報 10月27日(星期日) A12版 吳明益、Darryl Sterk, 演講的報導及照片。

http://www.worldjournal.com/view/full_news/23929988/article-

世界新聞網
worldjournal.com

新聞網 ePaper 分類 黃頁 社群 購物 行動 活動 註冊/登入 新

紐約 舊金山 洛杉磯 溫哥華 多倫多 費城 廣州 波士頓 芝加哥 大華府 亞特蘭大 佛州 休士頓 達拉斯 北美華人 美國 大陸 台灣 香港 國際 影音 財經 消費理財 科技 體育 時事論壇 藝文 法律 書訊

吳明益攜「複眼人」多大演講
記者費詩明 / 多倫多報導

October 27, 2013 08:00 AM | 2558 次 | 0 回 | 5 讚 | 0 怨

台灣自然寫作代表作家吳明益25日下午在多倫多大學鄧裕彤圖書館內舉行台灣自然書寫演講的演講, 同時也向本地社區介紹小說「複眼人」的中英文版本。

「複眼人」是吳明益經過五年構思, 三年寫成, 於2012年出版的長篇小說, 與台灣傳統寫作品不同, 這部作品不是將自然作為人物和性格的襯托, 而是以嚴謹的科學研究, 表現出人與自然的和諧關係。吳明益表示, 台灣的原住民有海洋性格和高山性格, 而漢人的文化則更偏向大陸性格的文化, 所以雙方的多年來融合, 導致台灣形成很特別的人與自然互動的文化, 所以書中會常見人與自然互動的對話。

「複眼人」的英譯工作是由加拿大籍石岱爾博士(Darryl Sterk)完成, 石岱爾出生於加拿大, 畢業於多倫多大學, 此後就一直任職於台灣工作生活, 目前任職於國立台灣大學。石岱爾表示, 自己研究的重點是台灣原住民文化的再現, 「複眼



Toronto Star : October 24, 2013 Section E

二、「臺灣文獻、臺灣文學、臺灣研究電子資源特展」
Special Exhibition of Taiwan Documents, Literatures &
Taiwan Studies E-Resources

主辦單位：多倫多大學鄭裕彤東亞圖書館

聯展單位：中華民國國家圖書館、國立臺灣文學館、臺灣大學圖書館

1. 展覽時間：2013年11月12日－12月15日止
2. 展覽地點：多倫多大學鄭裕彤東亞圖書館展覽廳

「臺灣文獻、臺灣文學、臺灣研究電子資源特展」海報



3. 開幕

1) 時間：2013 年 11 月 15 日 13:30 - 14:10

2) 地點：多倫多大學鄭裕彤東亞圖書館展覽廳

3) 開幕主持：Dr. Stephen Qiao, Acting Director,
Cheng Yu Tung East Asian Library, University of Toronto

開幕致詞： Larry Alford (多倫多大學圖書館總館長)
Professor Thomas Keirstead (多倫多大學東亞系系主任)
陳文儀先生 (駐多倫多台北經濟文化辦事處處長)



Mr. Larry Alford



Professor Thomas Keirstead



陳文儀先生

4) 茶會 16:30 - 17:30

4. 展覽資料來源：

除了多倫多大學鄭裕彤東亞圖書館館藏之外，此次展覽承蒙中華民國國家圖書館、國立臺灣文學館、臺灣大學圖書館，各單位不僅遣派學者專家前來，並提供或贈送實質出版書籍及電子資源等相關資料鼎力相助，以供展出。

5. 展覽內容:

內容包括館藏精要與臺灣相關學術機構所提供的資料，臺灣研究數位化電子資源的介紹和使用，紙本印刷資源、多媒體資源與電子資源的展示。

臺灣文獻以時間來劃分，可分為：荷蘭統治時期 1624-1662、(Dutch Colonization 1624-1662)、明鄭統治時期 1663-1683 (Kingdom of Tungning 1662-1683)、清治時期 1883-1895 (Qing Dynasty Reign 1683-1895)、日據時期 1895-1945 (Japanese Reign 1895-1945)，以及中華民國 1945 - (Republic of China 1945-) 等文獻資料。

臺灣文學則以內容分類為



古典 / Classics
日據時期 / Japanese Occupation
戰後初期 / Early Postwar
現當代 / Contemporary
文學研究 / Literary Studies
文學評論 / Literary Criticism
鄉土 / Local
詩 / Poems
自然書寫 / Nature Writing
文學雜誌 / Periodicals
等方面的文學作品來展出。

臺灣研究電子資源

此次東亞圖書館所展出的一些電子資源，其中包括有南館戲、鄭清文小說、臺灣詩、文學教育、文學講座、島嶼寫作、歌仔戲、白先勇及其他臺灣作家介紹，以及對臺灣本土基督教貢獻良多的加拿大傳教士馬偕博士等等。

中華民國國家圖書館提供臺灣記憶 (Taiwan Memory)、當代文學史料知識加值系統 (Contemporary Literature System)、臺灣鄉土文獻影像等資料庫 (Taiwan Local Documents Image Database)，另有臺灣漢學研究數位資源選介 (Selected Digital Resources for Chinese Studies in Taiwan)

查詢資料請參考 <http://www.ncl.edu.tw> 中華民國國家圖書館網站



國立臺灣文學館用航空郵寄，贈送總共 303 本單本及 23 套叢書，合計 450 冊的書籍。其內容廣闊，包括臺灣古典和現代作家選集、台語白話字文學選集、臺灣代表性作家全集和日記、臺灣詩人選集、國立臺灣文學館典藏精選集、臺灣現代作家評論資料目錄和臺灣文學館的期刊雜誌，以及各種臺灣文學研究的資料文獻。此次陳秋伶組長並親自由臺灣攜來一套國立臺灣文學館十週年館慶特刊，共計三冊，此特刊內容有臺灣文學館的出版品與展覽目錄與簡介。另外並提供臺灣文學館的電子資源資料庫，其深具閱讀及參考價值。共計有：

- | | |
|----------------------------|--|
| 1) 臺灣文學期刊史資料庫 | Database for the History of Taiwan Literature Journals |
| 2) 新民報資料檢索系統 | Database for Taiwan Sinmin Newspaper (1933) |
| 3) 白話字數位典藏博物館 | Peh-ōe-jī Digital Archive |
| 4) 文學文物典藏系統 | Taiwan Literature Archive System |
| 5) 楊逵文物數位博物館 | Yang Kui Literature Digital Museum |
| 6) 臺灣文學年鑑檢索系統 | Database for the Almanac of Taiwan Literature |
| 7) 臺灣文學研究學報及臺灣文學館通訊資料庫檢索系統 | Database for Journal of Taiwan Literary Studies & Newsletter of NMTL |
| 8) 臺灣文學網 | Network of Taiwan Literature |
| 9) 臺灣作家作品目錄系統 | Taiwan Writers/Works Catalogue |
| 10) 智慧型全台詩知識庫 | Database for Taiwan Classical Poems |
| 11) 臺灣現當代作家研究資料庫 | Database for Modern and Contemporary Taiwan Writers/Works |
| 12) 臺灣文學研究人力論著目錄資料庫 | Taiwan Literature Researchers/Works Catalogue |
| 13) 臺灣民間說唱文學歌仔冊資料庫 | The Koa-a Booklets Database |
| 14) 台語文數位典藏資料庫 | Database for Written Taiwanese |
| 15) 臺灣文學外譯人力調查資料庫 | Human Resources Database of Taiwan Literature Translators |

查詢資料請參考: <http://www.nmtl.gov.tw> 國立臺灣文學館網站

此次聯展臺灣大學圖書館雖不克派人前來，也寄來兩箱紙本資料，一箱為摺頁及明信片，特藏資料簡介等；一箱為該館出版品，包括3冊圖書3片DVD，贈予我館用以展示。並提供他們的館藏重點「臺灣研究相關資源」電子資源，包括有淡新檔案、伊能嘉矩手稿、狄寶賽文庫(部分受著作權限制)、臺灣古碑拓本、歌仔冊、田代文庫、臺灣舊照片資料庫、臺灣宗教民俗圖錄、臺灣日治時期統計資料庫等電子資源(本館將此些資料打印成海報80x50CM大小，利用展版展示)。

查詢資料請參考: <http://www.lib.ntu.edu.tw> 臺灣大學圖書館網站



6. 展覽方式：

除了按傳統方式進行實物展示外，亦規劃多媒體設計進行數位化導覽展示。並於多倫多大學鄭裕彤東亞圖書館網站設立臺灣書院網頁，同時將今次活動放於網頁，以多媒體方式宣傳。

臺灣書院在多倫多大學鄭裕彤東亞圖書館網頁網址:

Taiwan Academy: <http://east.library.utoronto.ca/content/taiwan-academy-university-toronto>

7. 展覽事記：

開幕茶會參與人數：約60人次

參與嘉賓:

駐多倫多台北經濟文化辦事處陳文儀處長和組長李俊昇，劉宏明，莊信凱等參加。

中華民國國家圖書館國際合作組鄭基田博士

國立臺灣文學館展示教育組陳秋伶組長

國立台北教育大學藝術系藝術與造型學系教授林志明

加拿大卡加利大學教授黃恕寧

Larry Alford (多倫多大學圖書館總館長)

Professor Thomas Keirstead (多倫多大學東亞系系主任)

當日參加活動者除了學校師生、研究學者、工作人員並有社會人士參與。日後於展覽期間，每日亦有人來參觀。

媒體報導: 電視台 OMNI2 及世界日報等記者皆來採訪



來賓簽名處

開幕茶會於下午 16:30-17:30 舉行。

8. 展覽海報：參見附件 (#3)

9. 展覽照片：參見附件 (DVD #1)



10. 展覽媒體報導：參見附件 (#4)

世界日報 2013 年 11 月 16 日 A 13 版：

http://www.worldjournal.com/view/full_news/24066114/article-



三、「臺灣自然與文化」研討會 Conference on Nature and Culture in Taiwan

1. 會議時間：2013 年 11 月 15 – 16 日
2. 會議地點：多倫多大學鄭裕彤東亞圖書館 (Robarts Library 8 樓) & 多倫多大學東亞學系多功能會議廳 (Purple Lounge)
3. 會議主題：

本研討會以「臺灣自然與文化」為題，進行為期兩天的論文發表與討論。會議第一天的場次與「臺灣文獻、臺灣文學、臺灣研究電子資源特展」的開幕展同步進行。第一場次的議題是「臺灣研究的世界接軌與電子資源」，地點安排在多倫多大學鄭裕彤東亞圖書館。

此一場次的討論由多倫多大學鄭裕彤東亞圖書館喬曉勤博士主持，主講人分別由中華民國國家圖書館國際合作組鄭基田博士、國立臺灣文學館展示教育組陳秋伶組長、國立臺北教育大學藝術與設計系主任林志明教授擔任。

鄭基田博士的講題是「國家圖書館的臺灣研究資源」(Taiwan Studies Resources at the National Central Library)，陳秋伶組長的講題是「臺灣文學館的文學資源」(Literary Resources at the National Museum of Taiwan Literature)，兩位主講者分別以中英文發表演講，講述臺灣地區關於臺灣文獻、臺灣文學的圖書館的資源的建立、收藏、與推廣，以及臺灣研究電子資源的使用與發展。



Speaker: Dr. Ji-Tian Robin Jeng 鄭基田
(International Cooperation Division,
National Central Library, Taiwan)

Speaker: Chiu-Lin Chen 陳秋伶
(Chief of Exhibition & Education
Division, National Museum of Taiwan
Literature, Taiwan)



Speaker: Dr. Chi-Ming Lin 林志明 (Professor and Chair, Department of Arts and Design,
National Taipei University of Education, Taipei, Taiwan)

林志明教授的講題是“Multiple Media; E-Exhibition; and MoNTUE”。林志明教授以，論述數位了化時代圖書電子資源的興起，未來圖書館博物館化，以及博物館展覽的電子數位化，二者之間的交互相涉的情形；探討其中關於博物館在收藏、展覽、參訪上，與圖書館的資源收藏和使用，所共同面對的問題。林教授並以國立臺北教育大學校園博物館開館系列展之一的「與米開朗基羅對話」的策展、展出為例，解說分析多元媒體、電子數位展的種種面向，尤其臺灣和西方在後現代、全球化所共同面對的問題。引發在場學者、聽眾對此議題熱烈的討論。

16:30~17:30 Reception

會議第二天著重於臺灣文學與自然、臺灣檔案研究、與臺灣的文化與思想的議題的討論。會議議程安排在多倫多大學東亞學系多功能會議廳 (Purple Lounge) 舉行，全程以英文進行論文發表與問題討論。

會議第二場次的主題是「臺灣文學與自然書寫」，分別由加拿大 University of Calgary, Department of Linguistics, Language and Culture 的黃恕寧 (Dr. Shu-Ning Sciban) 教授與多倫多大學東亞學系的孟悅 (Dr. Yue Meng) 教授擔任主講。Dr. Shu-Ning Sciban 的講題是“Writing on Nature and Writing Naturally: Wang Wenxing’s Experimental Short Stories”。從寫作自然與自然寫作的角度，探討王文興的短篇實驗小說。Dr. Shu-Ning Sciban 的論述注重於王文興短篇實驗小說中臺灣地貌、都市景觀、自然景象的描述，分析其中的語言修辭與美學意涵。Dr. Yue Meng 的題目是“Writing of Nature in Chinese”分析中英文書寫的自然所呈現的文化差異和想像。

會議第三場的主題是“Nature and Culture in Taiwan”由林志明 (Dr. Chi-Ming Lin) 教授和多倫多大學中國思想與文化講座沈清松教授 (Dr. Vincent Shen) 擔任主講。Dr. Chi-Ming Lin 的講題是“Early Taiwan in the Imagery Archives”(影像檔案中的早期臺灣)。沈清松教授的講題是“Nature, Human Nature, and Culture : Philosophy in Taiwan in Recent 60 Years”(自然、人性、與文化：近六十年來的臺灣哲學)。



11月16日 Dr. Yue Meng 擔任主講於多倫多大學東亞學系多功能會議廳 (Purple Lounge)

4. 會議議程表

**2013 Taiwan Academy Spotlight Project:
Conference on Nature and Culture in Taiwan**

Dates: November 15 - 16, 2013

Venue: Current Resource Area, Cheng Yu Tung East Asian Library, University of Toronto
Purple Lounge, Department of East Asian Studies, University of Toronto

PROGRAM

Day 1: Friday, November 15, 2013 Current Periodical Area, Cheng Yu Tung East Asian Library	
13:00~13:30	Registration
13:30~14:10	Opening Ceremony of Exhibition and Conference on Nature and Culture in Taiwan Larry Alford (Chief Librarian, University of Toronto) Professor Thomas Keirstead, (Chair, Department of East Asian Studies) Mr. Winston Chen (Director-General, Taipei Economic and Culture Office, Toronto)
14:10~14:30	Break
14:30~16:30	<p style="text-align: center;">Session 1 Taiwan Studies in Global Context and E-Resources (臺灣研究的世界接軌與電子資源)</p> <p style="text-align: center;">Chair: Dr. Stephen Qiao (Acting Director, Cheng Yu Tung East Asian Library, University of Toronto)</p> <p>Speaker: Dr. Ji-Tian Robin Jeng 鄭基田 (International Cooperation Division, National Central Library, Taiwan) Topic: Taiwan Studies Resources at the National Central Library (國家圖書館的臺灣研究資源)</p> <p>Speaker: Chiu-Lin Chen 陳秋伶 (Chief of Exhibition & Education Division, National Museum of Taiwan Literature) Title: Literary Resources at the National Museum of Taiwan Literature (臺灣文學館的文學資源)</p> <p>Speaker: Dr. Chi-Ming Lin 林志明 (Professor and Chair, Department of Arts and Design, National Taipei University of Education, Taipei, Taiwan) Topic: Multiple Media, E-Exhibition, and MoNTUE</p>
16:30~17:30	Reception

Day 2: Saturday, November 16, 2013 Purple Lounge, Department of East Asian Studies, University of Toronto	
12:30~13:00	Registration & Refreshments
13:00~14:20	Session 2 Taiwan Literature and Nature Writing Chair: Prof. Johanna Liu (Department of East Asian Studies, University of Toronto) Speaker: Dr. Shu-Ning Sciban (Professor, Department of Linguistics, Language and Culture, University of Calgary, Canada) Topic: Writing on Nature and Writing Naturally: Wang Wenxing's Experimental Short Stories Speaker: Dr. Yue Meng (Professor, Department of East Asian Studies, University of Toronto, Canada) Topic: Writing of Nature in Chinese
14:20~14:30	Break
14:30~16:30	Session 3 Nature and Culture in Taiwan Chair: Dr. Yue Meng (Department of East Asian Studies, University of Toronto) Speaker: Dr. Chi-Ming Lin (Professor and Chair, Department of Arts and Design, National Taipei University of Education, Taiwan) Topic: Early Taiwan in the Imagery Archives Speaker: Dr. Vincent Shen (Lee Chair Professor in Chinese Thought and Culture, University of Toronto, Canada) Topic: Nature, Human Nature and Culture : Philosophy in Taiwan in Recent 60 Years
16:30~16:40	Closing

5. 會議事記：

第一天參與人數：約 25 人次

駐多倫多台北經濟文化辦事處陳文儀處長和組長李俊昇、劉宏明、莊信凱等參加。當日參加活動者除了學校師生、工作人員，並有社會人士參與。電視台 OMNI2 及世界日報等記者皆來採訪。

第二天參與人數：約 50 人次

駐多倫多台北經濟文化辦事處劉宏明組長參加。前來參加的聽眾也以學者、研究者，及學生為居多。

6. 會議海報：參見附件（# 5）

7. 會議照片：參見附件（DVD # 2）

8. 會議媒體報導：參見附件（# 4）

http://www.worldjournal.com/view/full_news/24066114/article-

當天有時代電視台來採訪

研討會海報

中華民國中央圖書館
國立陽明交通大學
Department of East Asian Studies
UNIVERSITY OF TORONTO
UNIVERSITY LIBRARY
國立台灣大學圖書館
National Taiwan University Library

2013 Taiwan Academy Spotlight Project:
Conference on Nature & Culture in Taiwan

Dates: November 15 & 16, 2013

All are welcome. For information, please contact Lucy Gan at lucy.gan@utoronto.ca or
Natasja Vanderberg at natasja.vanderberg@utoronto.ca

Showing Taiwan as the laboratory of renovating Chinese culture facing the challenge of modernity and post-modernity, this conference focuses on the issues of nature and culture in Taiwan Studies in the areas of research resources, literature, documentary archives, and philosophy in Taiwan.

DAY ONE:
Theme: Taiwan Studies in Global Context and E-Resources
Venue: Current Periodical Area, Cheng Yu Tung East Asian Library, 8th floor, Robarts Library, 130 St. George Street, Toronto
Time: 1:00 – 5:30 pm, November 15, 2013.

Special Event: Opening Ceremony for the Exhibition and Conference on Nature and Culture in Taiwan

Session 1: Taiwan Studies in Global Context and E-Resources

- Speaker: Dr. Ji-Tian Robin Jeng 鄭基田 (National Central Library, Taiwan)
- Speaker: Chi-lin Chen 陳秋伶 (National Museum of Taiwan Literature, Taiwan)
- Speaker: Dr. Chi-Ming Lin 林志明 (National Taipei University of Education, Taiwan)

DAY TWO:
Theme: Literature, Archives and Philosophy in Taiwan
Venue: Purple Lounge, Department of East Asian Studies, 14th floor, Robarts Library, 130 St. George Street, Toronto
Time: 12:30 – 4:30pm, November 16, 2013.

Session 2: Taiwan Literature and Nature Writing

- Speaker: Dr. Shu-Ning Sciban (University of Calgary, Canada)
- Speaker: Dr. Meng Yue (University of Toronto, Canada)

Session 3: Nature and Culture in Taiwan

- Speaker: Dr. Chi-Ming Lin (National Taipei University of Education, Taiwan)
- Speaker: Dr. Vincent Shen (University of Toronto, Canada)

結語

此次 2013 臺灣書院光點計劃的三個活動除了本校師生、學者及工作人員之外，本地各級學校、主流社團、社區民眾皆多有參與，各項活動均甚獲好評。本地的媒體對活動也作了相關的報導。通過這些活動加深了多大師生和本地各界人士對臺灣及臺灣文化的認識與瞭解。

我館亦安排受邀臺灣學者、臺灣作家於展覽期間，以臺灣書院加拿大多倫多大學聯絡點訪問學者的身份，對多倫多大學內及多倫多市的學術單位進行參觀訪問，以利於臺灣書院加拿大多倫多大學聯絡點未來與臺灣相關學術機構學術關係的推展。本館代理館長喬曉勤陪同臺灣來的客人參觀訪問了多倫多大學多個圖書館，及安大略省皇家博物館。在參觀過程中，訪問學者與相關部門的工作人員充分交流、互相學習，使訪問的內容和收穫更加多樣化。多倫多大學東亞研究系劉千美教授也介紹安大略省美術館及學校校區給學者們。

本次活動中的「臺灣文獻、臺灣文學、臺灣研究電子資源特展」邀請了中華民國國家圖書館、國立臺灣文學館、臺灣大學圖書館以聯合展覽的形式進行。此舉進一步促進了兩地圖書館及其他學術機構的合作關係。本館在此次活動中從合作單位獲取了許多有關臺灣研究方面的電子資源。我們已將相關的數位化特色電子資源進行整理，以特設網址的形式提供給多倫多大學東亞圖書館的使用者。此舉有利於我們將來在特色資源數位化方面和臺灣的相關學術機構展開更加密切的合作。

此次臺灣書院光點計劃的策劃和實施從始至終得到了多倫多大學東亞學系劉千美教授的悉心指導和積極參與。本館已退休的讀者服務負責人林美珠自願花費大量的時間和精力策劃和組織此次展覽並參與其他活動。本館工作人員廖淑娟不計辛苦全程投入此次光點計劃的各項活動，並與駐多倫多臺北經濟文化辦事處的李俊昇組長進行不斷的聯繫和協調，成為本次活動能順利進行的重要條件。鄭裕彤東亞圖書館的其他同仁和在館工作的學生助理以及東亞研究系的部分師生也對各項活動的順利進行做出了他們的貢獻，再次就不一一列舉。多倫多大學圖書館總館也對此次活動給予了大力支持。對於來自各方的支持和幫助，我們希望借此機會再次表示衷心感謝。